

الإحتفاء باليوم العالمي لحرية الصحافة

اليونسكو 2012

مائدة مستديرة

«التقنين والتقنين الذاتي للمجال  
الإعلامي في المرحلة الانتقالية»



تونس، فندق «قرطاج بالاس»  
4 ماي 2012، 14:00 - 15:30  
قاعة د'Or

WORLD PRESS FREEDOM DAY 2012

Unesco

ROUND TABLE

« REGULATION AND SELF-  
REGULATION OF MEDIA SPACE  
IN TRANSITION PERIOD »



Karthago Le Palace Hotel, Tunis  
Friday 4 May, 14:00-15:30  
Cèdre d'Or Room

CÉLÉBRATION DE LA JOURNÉE MONDIALE  
DE LA LIBERTÉ DE LA PRESSE

Unesco 2012

TABLE RONDE

« RÉGULATION ET  
AUTORÉGULATION DE L'ESPACE  
MÉDIATIQUE EN PÉRIODE  
DE TRANSITION »



Tunis, Hôtel Carthage Palace  
4 mai 2012, 14 heures – 15 h 30  
Salle Cèdre d'Or

## TABLE RONDE

Avec le soutien de l'Organisation internationale de la Francophonie

### « RÉGULATION ET AUTORÉGULATION DE L'ESPACE MÉDIATIQUE EN PÉRIODE DE TRANSITION »

En période de transition, une **co-régulation** responsable de l'espace médiatique par les pouvoirs publics, les instances de régulation de l'audiovisuel, les associations de journalistes et les blogueurs permet une véritable gouvernance démocratique.

Dès lors, les nouveaux cadres juridiques de **la liberté d'expression** doivent intégrer les standards internationaux. En matière de **régulation des médias**, les bonnes pratiques recensées dans d'autres pays s'avèrent utiles pour une **régulation** des médias indépendante, transparente et professionnelle.

Enfin, **la liberté de la presse** exercée par les journalistes et les blogueurs recouvre des droits, mais implique aussi indépendance éditoriale, intégrité et professionnalisme.

#### Modérateur

Slimane ZEGHIDOUR, Rédacteur en chef, TV5MONDE

#### Panel

- Dunja MIJATOVIC, Représentante de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) pour la liberté des médias
- Mohammed GALLAOUI, membre de la Haute Autorité de la Communication Audiovisuelle du Maroc
- Larbi CHOUIKHA, membre de l'Instance nationale indépendante pour l'Information et la Communication (INRIC) de Tunisie
- Sarra GRIRA, Journaliste rédacteur sur le site Les Observateurs (France 24)

## ROUND TABLE

Supported by the International Organization of La Francophonie

### « REGULATION AND SELF-REGULATION OF MEDIA SPACE IN TRANSITION PERIOD »

In transitional period, **co-regulation** of media space by public authority, instances of broadcast regulation, associations of journalists and bloggers, allows for true democratic governance. Thus, new legal frameworks for **freedom of expression** must be in line with international standards.

In terms of media **regulation**, good practices identified in others countries may be useful for regulating independent, transparent and professional media.

Finally, **freedom of the press** exercised by journalists and bloggers covering the rights, but also implies editorial independence, integrity and professionalism.

#### Moderator

Slimane ZEGHIDOUR, Editor in chief, TV5MONDE

#### Panel

- Dunja MIJATOVIC, OSCE Representative on Freedom of the Media
- Mohammed GALLAOUI, Member of High Authority of Audiovisual Communication, Morocco
- Larbi CHOUIKHA, Member of Instance nationale indépendante pour l'Information et la Communication (INRIC), Tunisia
- Sarra GRIRA, Journalist-author on the site The Observers (France 24)

## مائدة مستديرة

بمساندة المنظمة الدولية للفرنكوفونية

### « التقنين والتقنين الذاتي للمجال الإعلامي في المرحلة الانتقالية »

يعتبر **التقنين المشترك** والمسؤول للمجال الإعلامي في المرحلة الانتقالية سبيلا نحو حكمة ديمقراطية حقيقية، ويساهم في هذا التقنين المشترك السلطات العمومية وهيئات تقنين الإعلام وجمعيات الصحفيين والمدونين على صفحات الأترنيت.

ومن هذا المنطلق، يجب أن تستجيب الأطر القانونية الجديدة المتعلقة بحرية التعبير للمعايير الدولية المعتمدة في هذا المجال. ففي ما يتعلق بتقنين الإعلام، يتعين الاستفادة من التجارب الجيدة الموجودة في بعض البلدان من أجل إعلام مستقل يتميز بالشفافية والاحترافية.

كما أن حرية التعبير التي يمارسها الصحفيون والمدونون لا تشمل الحقوق فقط، بل تتضمن كذلك استقلالية الخط التحريري والنزاهة والاحترافية.

#### رئيس الجلسة

سليمان زغيدور، رئيس تحرير، قناة TV5.

#### المتدخلون

- ← دونجا ميجاتوفيتش، ممثل منظمة الأمن والتعاون في أوروبا (OSCE) المكلفة بحرية الإعلام.
- ← محمد كلاوي، عضو الهيئة العليا للاتصال السمعي - البصري (المغرب)
- ← العربي شويكة، عضو الهيئة الوطنية المستقلة للإعلام والاتصال (INRIC) (تونس)
- ← سارة كرية، صحافية - محررة على موقع «Les Observateurs» (فرانس 24).